الدرس 13

فعل الأمر (الجزء الأول)

في درس اليوم، نتعلم شيئًا جديدًا، وهو كيفية تكوين جملة الأمر. قبل أن نبدأ في الدرس الجديد، نراجع الدرس السابق.

المراجعة:

خلاصة ما تعلمناه في الدرس السابق، هي أن في اللغة الأردوية لكلمة "لديه، كان لديه، سيكون لديه/عنده"، نعطي معنى " **پاس** "، لتقول: "لدي سيارة" نستخدم أولاً "**ضمير**" ثم " **پاس** " ثم "**الشيء/المملوك**" ، ثم "**علامات الفعل أو الفعل ال مساعد**". و تعلمنا اننا دائمًا مع " **پاس** " نستخدم حالة واحدة فقط وهي" **اسکے، و ان کے، و تمھارے، و آپ کے، و تیرے، و میرے، و ہمارے ."** ثم تعلمنا بنية الجملة لكل نوع، وهي:

1. **بنية الجملة المثبتة:**

الضمير/الاسم+پاس+الشيء+ علامة الزمان

2. **بنية النفي:**

الضمير/الاسم +پاس+الشيء+ نہیں + **علامة الزمان**

3. **بنية الجملة الاستفهامية**

هنا سنتحدث فقط عن جملة الاستفهام التي تبدأ بـ"هل" أو "أ".

کیا+ الضمير/الاسم +پاس+الشيء+ علامة الزمان

4. **بنية الجملة السؤالية مع النفي**

هنا سنتحدث عن الجملة الجملة الاستفهامية التي تبدأ بـ"هل" و "أ" أليس لديك، أليس كذلك وغيرها.

کیا+ الضمير/الاسم +پاس+الشيء+ نہیں+ **علامة الزمان**

5. **بنية الجملة السؤالية:**

الضمير/الاسم +پاس+الشيء+ كلمة السؤال+ علامة الزمان

6. **بنية الجملة السؤالية مع النفي:**

الضمير/الاسم +پاس+الشيء+ كلمة السؤال+ نہیں+ **علامة الزمان**

التمرين:

الآن نحل تمرين الدرس الماضي. إذا لم تكمل الواجبات المنزلية إلى الأن، فأكملها من فضلك لكي تتمكن من تحقق تقدمك في الدرس.

1) لديهم سيارة جديدة.

Unkay pass ek nayee caar hai.

ان کے پاس ایک نئی کار ہے۔

2) سيدي، هل لديك قلم؟

Sir, kiya aapkay pass qalam hai?

جناب! کیا آپ کے پاس قلم ہے؟

3) لديه حصان أسود.

Uskay pass kaalaa ghodaa hai.

اس کے پاس کالا گھوڑا ہے۔

4) لديها حقيبة.

Uskay pass ek jholaa hai.

اس کے پاس ایک جھولا ہے۔

5) لم يكن لديك أي عمل في العام الماضي.

Pichlay saal apke pass koi naukaree nahee thee.

پچھلے سال آپ کے پاس کوئی نوکری نہیں تھی۔

6) **سيكون لدينا ابن قريبًا.**

jald hee hamaray pass ek bayataa hogaa.

جلد ہی ہمارے پاس ایک بیٹا ہوگا۔

7) ليس لدي زوجة.

Meray pass biwee nahee hai.

میرے پاس بیوی نہیں ہے۔

8) هل لديك كتابي؟

Kya apkay pass mere kitaab thee?

کیا آپ کے پاس میری کتاب تھی؟

9) هل لديك رقم هاتفه المحمول؟

Kiya apkay pass uskaa mobile no. hai?

کیا آپ کے پاس اس کا موبائل نمبر ہے؟

10) أليس لديه كتاب قواعد اللغة الإنجليزية؟

Kiya uskay pass English grammar kee kitaab nahi hai?

کیا اس کے پاس انگلش گرامر کی کتاب نہیں ہے؟

11) أحمد، أليس عندك دفتر؟

Ahmad kia apkay pass copy nahee hai?

احمد کیا آپ کے پاس کاپی نہیں ہے؟

12.كم سيارة لديك؟

Apkay pass kitnee kaarain hain?

آپ کے پاس کتنی کاریں ہیں؟

13.كم كتابا لديها؟

Uskay pass kitnee kitabain hain?

اس کے پاس کتنی کتابیں ہیں؟

الدرس الجديد

فعل الأمر (الجزء الأول)

الآن نتعلم عن بنية فعل الأمر، ولكن قبل ذلك تعالوا نعرف ما هو فعل الأمر. فعل الأمر يعني الجملة التي نستخدمها لثلاثة معاني:

1.لإعطاء أمر. على سبيل المثال: زيد تعال هنا.

.2للطلب. على سبيل المثال: هل يمكنك أن تعطيني قلمك من فضلك؟

.3لتقديم الاقتراح. على سبيل المثال: انعطف يسارًا ثم انطلق مستقيما.

يجب أن نعلم أنه في اللغة العربية للأمر، نقول أولاً "**الفعل**" ثم "**المفعول**". هناك أيضًا قاعدة في الأردوية للأمر، و هي: نقول أولاً "**المفعول**" ثم "**الفعل**" بأشكال مختلفة، وسوف نتعلمها يومًا بعد يوم. بهذه الطريقة، ستكون بنية فعل الأمر كالتالي:

المفعول+ الفعل (بأشكال مختلفة)

للطعام

كهانا كهاؤ۔ khaanaa+ khaao

>تعال هنا

یہاں آؤ۔ Yaahan aaao

>اذهب هناك

وہاں جاؤ۔ wahan jaao

ملاحظة: تذكر دائمًا أنه كلما أردنا إنشاء جملة باللغة الأردوية، وكانت هذه الجملة جملة الأمر، في ذلك الوقت دائمًا نغيّرالمصدر في الأردوية؛ كما نغير المضارع في العربية للأمر. مثلا: "تذهب" إلى "اذهب" و هكذا. وفي الأردوية، تنتهي صيغة المصدر دائمًا بـ **(نا).** على سبيل المثال:

(ذهاب) جانا janaa

(إتيان) آنا aanaa

(أكل) كهانا khanaa

(نوم) سونا sonaa

(قراءة) پڑھنا padhnaa

(سماع) سننا sunnaa

والآن نتعلم أشكال الأفعال التي سنستخدمها في صيغة الأمر. في اللغة الأردوية ، نقول جملة الأمر بطرق مختلفة، وهي:

أولاً: نحذف الحروف (نا) من الأردوية، ونضيف (ؤ). كما نقول:

ذهاب: جانا

جا+ؤ: جاؤ

أكلا: كھانا

کھا+ؤ : کھاؤ

نم: سونا

سو+ؤ: سوو

يستخدم هذا لإظهار القليل من الاحترام للشخص الذي نتحدث معه، ويمكن أن نستخدمه للمفرد و الجمع. كما نقول:

سب لوگ یہاں آؤ۔ sab log yahaan aaao

(جميعكم) تعالوا إلى هنا.

میرا قلم مجھے دو۔ mera qalam mujhe do.

أعطني قلمي.

زید دروازہ کھولو۔ Zaid darwaaza kholo.

افتح الباب يا زيد.

التمرين:

الآن نأخذ تمرينا قصيرا. انظر الجمل التالية وحاول التحدث باللغة الأردوية .

اذهب (جاو) هناك (وہاں<

وہاں جاؤ۔

Wahaan jaao.

تعالي هنا، عائشة!

عائشه یہاں آؤ۔

Ayesha yahaan aao.

أعطني قلمك

مجھے اپنا قلم دو۔

Mujhay apna qalam do.

ثانيًا: نحذف حرف (نا) من المصدر ونضيف (ئیں) في نهاية المصدر بعد حذف (نا) كما نقول:

<جانا :ذهاب

جا+ئیں : جائیں

<کھانا :أكلا

کھا+ئیں : کھائیں   Kha+yen=Khayen

<سونا :نوما

سو+ئیں : سوئیں   So+yen=Soyen

نستخدم هذة البنية لأربعة معاني:

1:للأمر (الجمع)، كما نقول:

آپ لوگ یہاں آئیں۔   app log yahaan aaayen.

(جميعكم) تعالوا إلى هنا.

اپنا پاسپورٹ دکھائیں۔   apna passport dikhaayen.

أروني جواز سفركم.

میرے پیچھے آئیں۔   merey peeche aayen.

تابعوني.

2:مع المفرد المذكر أو أنثى للاحترام. فمثلا:

امی مجھے فون کریں۔

ammi mujhey phone karen.

اتصل بي يا أمي.

ابو کھانا کھائیں۔

abbo khanaa khaayen.

خذ الطعام يا أبي.

سر ڈائز پر آئیں۔

sir daiz pe aayen.

تعال إلى المنصة يا سيدي.

3نستخدم هذا لتقديم المشورة لشخص بشأن شيء. فمثلا:

بائیں مڑیں اور پھر سیدھے جائیں۔

baayen mudain aur fir seedhey jayen.

انعطف يسارًا ثم انطلق مستقيما.

اپنا کیمرہ چالو کریں۔

apnaa camera chaloo karen.

افتح الكاميرا الخاصة بك.

اپنا موبائل بند کریں۔

apna mobile band karen.

وقف هاتفك المحمول.

التمرين:

الآن نأخذ تمرينا قصيرا. انظر الجمل التالية وحاول التحدث باللغة الأردوية .

اسمح لي (إجازت دينا) المدير.

پرنسپل صاحب مجھے اجازت دیں۔

Principle sahab mujhay ijaazat dayn.

(أنتم جميعاً) أروني بطاقة الهوية الخاصة بكم.

آپ سب لوگ مجھے اپنا آئی ڈی کارڈ دکھائیں۔

Aap sab log mujhay apna ID card dikhayen.

افتح (کھولنا) النافذة (کھڑکی)، يا أمي.

امی کھڑکی کھولیں۔

Ammee khidkee kholayn.

4:نستخدم هذه البنية لطلب شيء. كما نقول:

مجھے فون کریں۔ mujhe phone karen.

اتصل بي>

میرے روم آئیں۔ meray room aayen.

>تعال إلى غرفتي

میری مدد کریں۔ meri madad karayn.

>ساعدني

ملحوظة: أثناء طلب أي شيء نستخدم (من فضلك) في العربية في بداية الجمل أو في النهاية. كما نقول: من فضلك أعطني قلمك / أعطني قلمك، من فضلك. في اللغة الأردوية ، نستخدم :برائے کرم،برائے مہربانی. ونستخدم هاتين الكلمتين في بداية الجمل، كما سنقول:

برائے کرم،برائے مہربانی مجھے اپنا فون دیں۔

baraaye karam/baraaye meharbani mujhay apna phone dayn.

من فضلك أعطني هاتفك.

برائے کرم،برائے مہربانی مجھے اپنا پاسپورٹ دکھائیں۔

baraaye karam/baraaye meharbaani mujhay apnaa passport dikhaayen.

من فضلك أرني جواز سفرك.

الخلاصة:

في هذا الدرس تعلمنا عن فعل الأمر, و المراد به يعني الجملة التي نستخدمها لثلاثة معاني:

.1لإعطاء أمر.

.2للطلب.

.3لتقديم الاقتراح.

كذلك تعلمنا أنه ستكون بنية فعل الأمر كالتالي:

المفعول+ الفعل (بأشكال مختلفة)

ثم تعلمنا، أنه كلما أردنا إنشاء جملة باللغة الأردوية وكانت هذه الجملة جملة الأمر، في ذلك الوقت، دائمًا نغيّرالمصدر في الأردوية كما نغير المضارع في العربية للأمر. وفي الأردوية، تنتهي صيغة المصدر دائمًا بـ **(نا).**

ثم تعلمنا أننا نقول جملة الأمر بطرق مختلفة، وهي:

أولاً: نحذف الحروف (نا) من الأردوية ونضيف (ؤ) .

يستخدم هذا لإظهار القليل من الاحترام للشخص الذي نتحدث معه، ويمكن أن نستخدمه للمفرد و الجمع.

ثانيًا: نحذف حرف (نا) من المصدر ونضيف (ئيں) في نهاية المصدر بعد حذف (نا) .

نستخدم هذة البنية لأربعة معاني:

:1للأمر (الجمع).

:2مع المفرد ذكر أو أنثى للاحترام.

:3نستخدم هذا لتقديم المشورة لشخص بشأن شيء.

:4نستخدم هذه البنية لطلب شيء ما.

المفردات اليومية

فيما يلي بعض الأفعال المهمة جدًا، والتي يجب أن نحفظها، لأننا سنحتاجها دائمًا في حياتنا اليومية. وهذه الكلمات هي:

جانا jaanaa: ذهاب
آنا aanaa : إتيان
کرنا karnaa: عمل
پڑھنا Padhnaa: قراءة
لکھنا likhnaa: كتابة
سننا sunnaa: سماع
بولنا bolnaa: تحدث
کہنا kahnaa: قول
پوچھنا poochnaa: سأل
بتانا bataanaa: إخبار

الجمل المستخدمة يوميا

- إذا سأل أحد شيئا عنا ولم تكن هناك تغييرات، على سبيل المثال، يسألك شخص عن روتينك اليومي إذا كانت هناك أي تغييرات أم لا، ولم تكن هناك تغييرات، فتقول:

سب کچھ حسب معمول ہے۔

Sab kuch hasbay maamool.

كل شيء كالعادة..

- إذا طلب شخص ما اختيارًا وأردت إعطاء سلطة هذا الخيار للشخص الثاني، فسنقول في ذلك الوقت:

جیسا آپ چاہیں۔

Jaisaa aap chaahayn.

كما تحب.

جیسی آپ کی مرضی۔

. Jaisee aapkee marzee

كما تتمنا.

- إذا كنت تريد أن تقول جملة و فيها كلمة "أخيرًا" في هذه الحالة، نقول لـ "أخيرًا:"

آخر کار۔

Aakhir kaar

أخيرًا

- عندما نفعل شيئا ويكون هناك شخصان أو ثلاثة، ولكن لإعطاء الاحترام أو لأي سبب آخر لا تريد أن تبدأ العمل أولاً، مثلا أنت تذهب الى مكان مع أستاذك، جاء الباص و أنتما تريدان الركوب، لكن أنت تريد أن يركب أستاذك أولا، في هذه الحالة تقول:

پہلے آپ ۔

Pahlay aap.

بعدك.

التمرين:

تعلمنا أشياء كثيرة مختلفة حتى الآن. و حان الوقت أن نأخذ التمرين. لذا استعد واستخدم الجمل التالية باللغة الأردوية وفقًا للقواعد والتراكيب التي تعلمتها في الدرس:

1) اذهب إلى المسجد يوميًا. (مفرد لإظهار الاحترام)
2) تعالوا إلى مكتبي. (جمع)
3) خذ وجبتك زيد. (بدون احترام)
4) ضع مفاتيحك في جيبك. (اقتراح/النصيحة)
5) أغلق هاتفك المحمول. (اقتراح/النصيحة)
6) اخلع حذائك هناك. (جمع بدون احترام)
7) استيقظ باكرا في الصباح. (اقتراح/النصيحة)
8) افتح الباب يا زيد. (بدون احترام)
9) تعال يا سيدي. (احترام)
10) أعطني قلمك من فضلك. (احترام)

(المفردات)

خذ (لينا)، وجبة (كهانا)، أغلق (بندكرنا), اخلع (اتارنا)، استيقظ باكرا (جلدى اٹهنا)، في الصباح (صبح ميں).

انتهى

من فضلك لا تبدأ الدرس التالي حتى تراجع هذا الدرس وتفهمه بالكامل. راجع هذا الدرس و حل التمرين و أيضًا اقرأ الدرس التالي قبل أن تبدأ في مشاهدة الفيديو للدرس التالي، سيساعدك هذا على فهم الفيديو بطريقة أفضل.